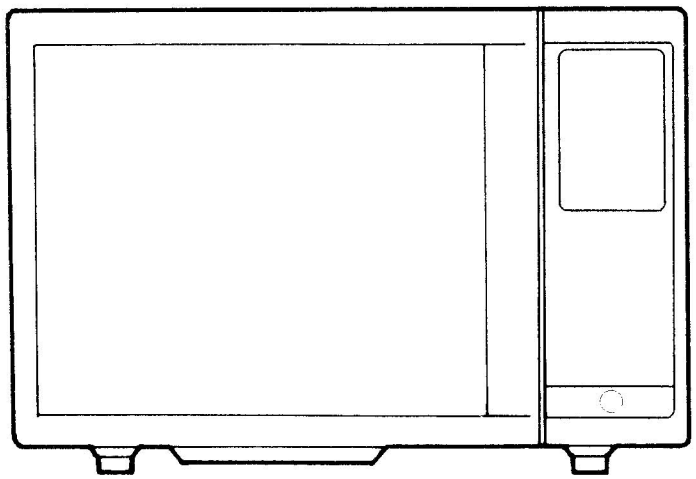
TOSHIBA
ER-7720FC/FWC



INSTRUCTIONS FOR USE FOR MICROWAVE OVEN 4
GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR MICROWELLENGERÄT 7
NOTICE D'EMPLOI POUR FOUR A MICRO-ONDES 11
GEBRUIKSAANWIJZING VOOR MAGNETRONOVEN 15
INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL HORNO A MICROONDAS 19
ISTRUZIONI PER L'USO PER FORNO A MICROONDE 23
MIKROAALTOUUNIN KÄYTTÖOHJEET 27

FEATURES OF THE MICROWAVE OVEN
BESONDERE MERKMALE DES MIKROWELLENGERÄTES
ORGANES DU FOUR À MICRO-ONDES
BIJZONDERHEDEN VAN DE MAGNETRONOVEN
PARTICULARIDADES DEL HORNO A MICROONDAS
CARATTERISTICHE DEL FORNO A MICROONDE
MIKROAALTOUUNIN OMINAISUUDET

ENGLISH

1. **DOOR BUTTON**
2. **OVEN WINDOW**
3. **STIRRER FAN**
   Operates whenever the oven is in use, and gives even distribution of Microwaves throughout the cooking cavity.
4. **REVOLVING TRAY**
   Rotates during cooking, and ensures even distribution of the Microwaves.
5. **DISPLAY**
   The selected cooking time, power level or Cook Indicator is shown in this area.
6. **FUNCTION PADS**
   Used to select the desired oven operation.
7. **NUMERAL PADS**
   Used to set cooking times and clock time.
8. **CLOCK PAD**
   Used to set clock.
9. **START PAD**
   Used to start selected operations.
10. **CLEAR PAD**
    Used to clear all information previously put into oven control panel except clock.

ESPAÑOL

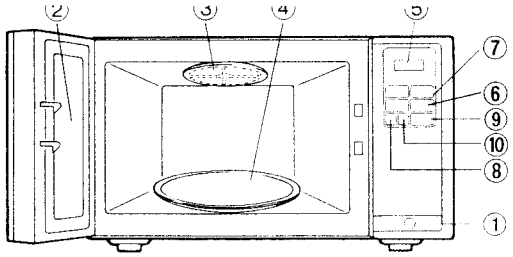
1. **BOTON DE LA PUERTA**
2. **VENTANILLA DEL HORNO**
3. **VENTILADOR AGITADOR**
   Funciona siempre que el horno está en uso para distribuir uniformemente las microondas por toda la cavidad de cocinado.
4. **BANDEJA GIRATORIA**
   Gira durante el cocinado y asegura la distribución uniforme de las microondas.
5. **PANEL INDICADOR**
   Aquí aparecen indicados el tiempo de cocción, el nivel de potencia, y la lámpara de encendido.
6. **TECLAS DE FUNCIONES**
   Sirven para seleccionar el modo de funcionamiento del horno.
7. **TECLAS DE NUMEROS**
   Sirven para fijar el tiempo de cocción, y la hora del reloj.
8. **TECLA DEL RELOJ**
   Sirve para ajustar la hora del reloj.
9. **TECLA DE INCIACION**
   Sirve para poner a funcionar el horno.
10. **TECLA DE CORRECCION**
    Sirve para borrar todos los datos excepto la hora del reloj.

DEUTSCH

1. **TÜRTASTE**
2. **OFENFENSTER**
3. **WIRBEL VORRICHTUNG**
   Diese Vorrichtung tritt in Funktion, wenn der Ofen eingeschaltet ist, und sorgt für eine gleichmäßige Verteilung der Mikrowellen im ganzen Garraum.
4. **DREHTELLER**
   Dieser Teller dreht sich während des Gares und sorgt für eine gleichmäßige Verteilung der Mikrowellen.
5. **LEUCHTANZEIGE**
   Hier wird die eingestellte Garzeit, Garstufe oder das Garsymbol angezeigt.
6. **FUNKTIONSTASTEN**
   Zum Einstellen der Funktionen.
7. **ZAHLENTASTEN**
   Zum Einstellen der Garzeit und der Uhrzeit.
8. **UHRTASTE**
   Zum Einstellen der Uhr.
9. **START-TASTE**
   Zum Starten des eingestellten Betriebs.
10. **LÖSCHTASTE**
    Zum Löschen aller vorher eingegebenen Funktionen mit Ausnahme der Uhr.

ITALIANO

1. **TASTO DELLO SPORTELLO**
2. **FINESTRA DELLO SPORTELLO**
3. **VENTOLA DI DISTRIBUZIONE DELLE MICROONDE**
   Si mette sempre in funzione accendendo il forno, per distribuire le microonde omogencamente sulla cavità.
4. **PIATTO ROTANTE**
   Gira mentre il forno è in funzione, per assicurare la distribuzione omogenca delle microonde.
5. **DISPLAY**
   Vengono visualizzati qui il tempo di cottura selezionato, il livello di potenza o l'indicatore di cottura.
6. **PULSANTI DELLE FUNZIONI**
   Usati per selezionare il modo operativo del forno.
7. **PULSANTI NUMERICI**
   Usati per programmare il tempo di cottura, l'indicazione dell'ora.
8. **PULSANTE DELL'OROLOGIO**
   Usato per regolarte l'ora.
9. **PULSANTE DI INIZIO**
   Usato per dare inizio al modo operativo selezionato.
10. **PULSANTE DI CANCELLAZIONE**
    Per annullare qualsiasi informazione precedentemente immessa, eccetto la regolazione dell'orologio.



FRANÇAIS

1. **BOUTON POUSSOIR (OUVERTURE DE LA PORTE)**
2. **FENETRE DU FOUR**
3. **VENTILATEUR D'AGITATION**
   Ce ventilateur fonctionne lorsque le four est en marche pour distribuer uniformément les micro-ondes dans la cavité de cuisson.
4. **PLATEAU TOURNANT**
   Ce plateau tourne pendant la cuisson pour assurer une distribution uniforme des micro-ondes.
5. **AFFICHAGE**
   La temps de cuisson choisie, le niveau de puissance et le témoin de cuisson sont représentés dans cette zone.
6. **TOUCHES DE FONCTION**
   Pour choisir le mode de fonctionnement du four.
7. **TOUCHES NUMERIQUES**
   Pour régler les durées de cuisson, et l'heure.
8. **TOUCHE DE MISE A L'HEURE**
   Pour le réglage de l'horloge.
9. **TOUCHE DE DEBUT DE CUISSON**
   Pour le démarrage des fonctions choisies.
10. **TOUCHE D'ANNULATION**
    Pour annuler tous les réglages sauf celui de l'horloge.

SUOMI

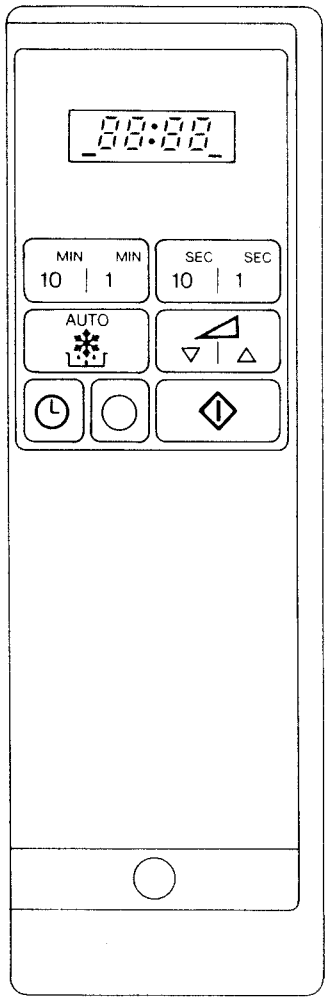
1. **OVIPAINIKE**
2. **OVEN LASIRUUTU**
3. **KIERTOILMATUULETIN**
   Tuuletin käy aina, kun uuni toimii ja levittää mikroaallot tasaisesti joka puolelle uunia.
4. **PYÖRIVÄ KEITTOALUSTA**
   Pyörii uunin toiminnan aikana ja varmistaa mikroaaltojen tasaisen leviämisen.
5. **NÄYTTÖ**
   Valittu valmistusaika, virtataso tai valmistuksen merkkivalo näkyy tällä alueella.
6. **TOIMINTANÄPPÄIMET**
   Valitse näillä haluamasi uunin toiminta.
7. **NUMERONÄPPÄIMET**
   Näillä valitaan valmistusaika ja samoin säädetään kelloaika.
8. **KELLONÄPPÄIN**
   Aseta tällä kello oikeaan aikaan.
9. **KÄYNNISTYSNÄPPÄIN**
   Käynnistä säädetty toiminta.
10. **TYHJENNYSNÄPPÄIN**
    Tyhjennä tällä kaikki uunin säätöpaneliin asetetut tiedot paitsi kelloaikaa.

NEDERLANDS

1. **DEURONTGRENDELINGSKNOP**
2. **OVENRAAM**
3. **VELDROERDER**
   Treedt in werking, wanneer de oven inschakelt, en zorgt voor een gelijkmatige verdeling van de Microgolven door de oven.
4. **DRAAITAFEL**
   Roteert gedurende het verhittingsproces en zorgt voor een gelijkmatige verdeling van de Microgolven.
5. **DISPLAY**
   De ingestelde kooktijd, het kookvermogen en kook indikator worden hier aangegeven.
6. **FUNKTIETOETSEN**
   Worden gebruikt om de gewenste standen in te toetsen.
7. **NUMMERIEKE TOETSEN**
   Worden gebruikt voor het instellen van de kooktijd, en de klok.
8. **KLOKTOETSEN**
   Worden gebruikt voor het instellen van de klok.
9. **STARTTOETS**
   Wordt gebruikt om de oven in te schakelen.
10. **WISTOETS**
    Wordt gebruikt om alle eerder ingetoetste informatic, behalve de instelling van de klok, te wissen.

ENGLISH

This book is your guide to the use and care of your TOSHIBA Microwave Oven. Please take the time to read it before you operate the oven.



SPECIFICATIONS

Supply Voltage	:	220 V, 50 Hz, AC
Fuse	:	7 Amp
Power Consumption	:	1250 W
Microwave Output	:	650 W (Full)
Microwave Frequency	:	2450 MHz
Dimensions (h x w x d)		
Cabinet	:	380 x 550 x 370 mm
Cavity	:	241 x 330 x 338 mm
Usable Volume	:	27 ℓ
Timer	:	0 – 99 min 99 sec
Weight	:	24 kg

INSTALLATION

Make sure, after unpacking, for any visual damage such as;

- Misaligned Door
- Damaged Door or Door Screen
- Dents in Cavity

If any of the above are visual, DO NOT use the oven, and report the damage to your TOSHIBA dealer.

Now place the oven anywhere it is away from the high temperature and steam, and it keeps at least 5 cm away from the side-walls and at least 10 cm away from the rear wall, to ensure the correct ventilation.

CONNECTION

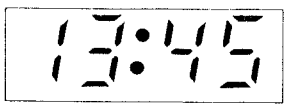
Make sure that your outlet is the same voltage as stated in Specification, and the electrical circuit is at least 10 amp.

WARNING – THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

Make sure that your outlet is earthed. Now plug the oven into your outlet.

OPERATION

1. Open the door by pushing the door button, and place the food on the cooking tray.
   Note: Make sure that the revolving shaft engages with the hollows under the revolving tray.
2. Close the door–the latch will snap shut, automatically locking the door. If the door is not closed properly, the oven will not start.
3. SETTING THE CLOCK
   When the oven was plugged in, "1:01" should have appeared in the display window. This clock is a twenty-four hour clock, so from 23:59 it will go to 0:00.
4. TO SET TIME OF DAY
   Example: 13 o'clock 45 minutes



   - Touch [🕒] pad
   - Touch [○] pad within 5 seconds.

     "0:00" will appear in the display window.
   - Touch numeral pads

     [10 MIN] pad touch ... "10:00" will appear

     [1 MIN] pad touch ... "13:00" will appear

     [10 SEC] pad touch ... "13:40" will appear

     [1 SEC] pad touch ... "13:45" will appear

     "13:45" will appear in the display window.

- Touch [⏲] pad again

The two dots between the hour and the minutes will flash every other second.
To reset the time of day, repeat the steps given above.
To check time of day while oven is operating, touch the [⏲] pad and the time will be displayed for 5 seconds.

5. TO SET POWER LEVEL

This oven has 9 power levels. It will automatically operate at power level 9 (full power) unless another power level is selected.

Example: Set oven to cook at power level 6.

- Touch [⊿] pad

[△] pad ... Count up from power level "0"

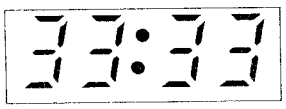
[▽] pad ... Count down from power level "9"

6 will light up in the display.

6. TO SET COOKING TIME

The timer can be set for up to 99 minutes 99 seconds of cooking time.

Example: Set oven to cook for 33 minutes 33 seconds.



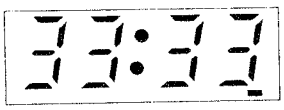
- Touch [⊿] pad
- Touch numeral pads

[10 MIN] pad touch ... "30:00" will appear
[1 MIN] pad touch ... "33:00" will appear
[10 SEC] pad touch ... "33:30" will appear
[1 SEC] pad touch ... "33:33" will appear
"33:33" will light up in the Fluorescent Lamp Display.

The oven is now set for 33 minutes 33 seconds at power level 6.

Now touch the [◈] pad to commence the operation.

Cook Indicator Light will light up.



Should a mistake have been made in setting the timer or power level, touch the [◯] pad and start again.
Should food be cooked and removed from the oven, before the set time is completed (i.e. 2 min. still shows on the display) touch the [◯] pad before cooking a further item.

The oven light may occasionally dim when oven is operating at lower power levels.

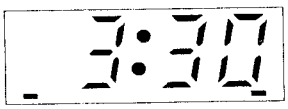
7. TO SET AUTO DEFROST BY TIME

Example: Set the oven to defrost for 3 minutes 30 seconds

- Touch [AUTO ❄] pad

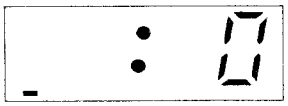
This display will light up. Then touch numeral pads to set the auto defrost time, these numbers will show up in the display.

Now touch [◈] pad



8. TO SET AUTO DEFROST FOLLOWED BY COOKING PROGRAMME

- Touch [AUTO ❄] pad



Example: Set defrost time 5 minutes.

- Touch numeral pads

Set cooking power level 7.

- Touch [⊿] pad

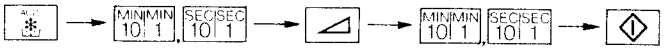
Example: Set cooking time 10 minutes

- Touch numeral pads
- Touch [◈] pad

If a mistake in the power level or time settings is noticed before cooking has started, the values can be reset. If the mistake is noticed after cooking has started, press the [○] pad and reset both the power level and time. Should the food be removed from the oven before the end of the set cooking time, push the [○] pad before cooking further items.

The auto-defrost function is designed to defrost by automatically utilize three different power levels. It begins defrosting on a medium high power level to quickly activate defrosting. The middle portion defrosts on a medium-low power level. The last portion of the AUTO-DEFROST is on a low power level to ensure equalization of defrosting action throughout the food. Once the oven is started, it will gradually defrost the food and power level will automatically reduce during the defrosting time. This will eliminate or reduce the normal required standing time.

The oven can be set as following. It is possible to set a cooking programme to follow the Auto Defrost.



NOTE

In continuous cooking, if AUTO DEF programme is set after cook programme. AUTO DEF will always start before cook.

IMPORTANT

The followings are some basic rules when you use this oven;

DO NOT operate the oven when empty.

DO NOT place any object between the door and the oven front face. That is the sealing of Microwaves.

DO NOT operate the oven if the door seal or screen is damaged, or the door does not close properly.

Liquids must be briskly stirred or poured (to mix in air) before being heated in a microwave oven. If air is not mixed into a liquid, the liquid can erupt in the oven or after removal from the oven.

PROPER UTENSILS FOR MICROWAVES

Glass or Ceramic are the most suitable. Plastic or Paper can be used for a short time cooking only unless it is designed for use in microwave ovens.

DO NOT use metal containers or utensils with metal trim, as these may be destroyed.

Note: DO NOT cook food in a bottle or sealed container unless the cap or seal is removed.

CLEANING AND MAINTENANCE

There is never a problem in cleaning the oven. Most of time you can just wipe the oven walls and the door seal with a soft damp cloth and mild detergent. If food particles have dried-on, let a cup of water boil for about 3 minutes in the oven. The steam will soften the dried-on food particles.

DO NOT use an abrasive powder or pad. The revolving tray can be removed and washed in the dishwasher.

Cleaning must be carried out with the oven switched off.

SERVICE

For service, contact the nearest TOSHIBA Authorized Service Agent.

Note: Before you call for service, please check the followings to avoid unnecessary calls for which you will be charged;

- Check it is correctly plugged in.
- Check the operating instruction in this book.

Service must be done by an authorized service personnel. DO NOT remove the cover. To do so would void the warranty.

WARNING

(a) DO NOT allow anyone to service the oven other than an Authorized TOSHIBA Service Agent. To do so will void the warranty. It is dangerous for anyone other than a service technician trained by TOSHIBA to perform a repair service.

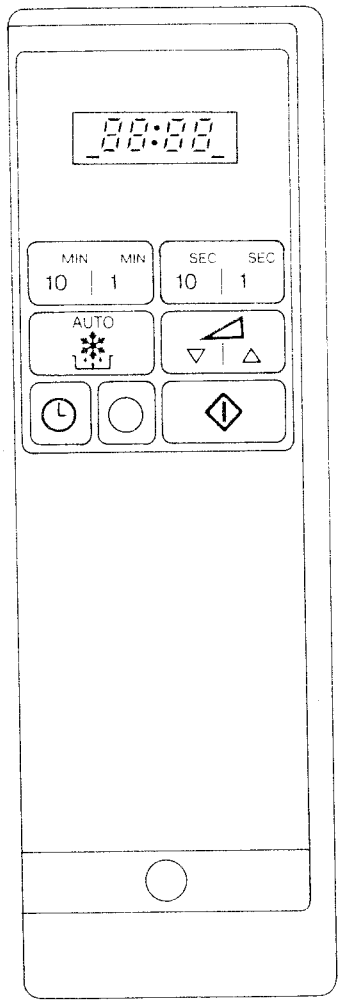
(b) DO NOT, under any circumstances, remove the outer cover, door or control panel. This too will void the warranty.

(c) DO NOT place any object between the front face of the oven and the door.

(d) DO NOT operate the oven if the door seal is damaged or the door does not close properly. Inspect these areas for damage. If there is any damage the oven must not be operated until it has been repaired by a service technician trained by TOSHIBA.

(e) DO NOT operate the oven when empty, as this may damage the oven.

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Bedienung und Pflege Ihres TOSHIBA-Mikrowellenherdes. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch, bevor Sie den Herd in Betrieb nehmen.



TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung	:	Netz 220 V, 50 Hz
Sicherung	:	7 Ampere
Leistungsaufnahme	:	1250 W
Mikrowellenleistung	:	650 W (voll)
Mikrowellenfrequenz	:	2450 MHz
Abmessungen (H x B x T)		
Gehäuse	:	380 x 550 x 370 mm
Innenraum	:	241 x 330 x 338 mm
Ausnutzbarer Inhalt	:	27 ℓ
Schaltuhr	:	0 – 99 Minuten 99 Sek.
Gewicht	:	24 kg

AUFSTELLUNG

Überprüfen Sie den Herd nach dem Auspacken auf sichtbare Mängel wie:

- Ungenau schließende Tür
- Beschädigung der Tür oder des Türschirms
- Dellen im Innenraum

Sollten Sie eine der obigen Defekte finden, benutzen Sie NICHT den Herd, sondern benachrichtigen Ihren TOSHIBA-Händler.

Stellen Sie den Herd an einem Platz auf, der nicht hohen Temperaturen oder Wasserdampf ausgesetzt ist. Dabei müssen die Seitenwände des Herdes mindestens 5 cm und die Rückwand mindestens 10 cm Freiraum haben, damit eine ausreichende Ventilation gewährleistet ist.

NETZANSCHLUSS

Überprüfen Sie, daß die in den technischen Daten angegebene Spannung mit Ihrem Haushaltsnetz übereinstimmt und daß der elektrische Stromkreis mit mindestens 10 Ampere geschützt ist.

ACHTUNG – DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.

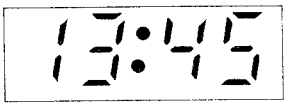
Überprüfen Sie, daß die Netzsteckdose mit einem Schutzkontakt versehen ist. Dann können Sie das Netzkabel anschließen.

BEDIENUNG

1. Die Tür durch Drücken des Türgriffes öffnen, und die Speise auf den Drehteller stellen.
   Hinweis: Die drehende Welle muß in die Vertiefung unter dem Drehteller greifen.
2. Die Tür schließen – die Verriegelung rastet hörbar ein, wodurch die Tür automatisch verschlossen ist. Wird die Tür nicht richtig geschlossen, startet der Herd nicht.
3. EINSTELLUNG DER UHR
   Nach Anschließen des Netzkabels muß "1:01" auf der Leuchtanzeige erscheinen. Die Uhr arbeitet auf einer 24-Stunden-Basis, daher folgt auf 23:59 die Zeitanzeige 0:00.

4. EINSTELLUNG DER UHRZEIT

Beispiel: 13 Uhr 45 Minuten



- Die Taste [⏲] antippen.
- Innerhalb von 5 Sekunden die Taste [○] antippen.

  "0:00" erscheint im Anzeigefenster.
- Die folgenden Zahlentasten antippen.

  Die Taste [10 MIN] antippen, bis "10:00" erscheint.

  Die Taste [1 MIN] antippen, bis "13:00" erscheint.

  Die Taste [10 SEC] antippen, bis "13:40" erscheint.

  Die Taste [1 SEC] antippen, bis "13:45" erscheint.

  "13:45" erscheint im Anzeigefenster.
- Noch einmal die Taste [⏲] antippen.

Der Doppelpunkt zwischen der Stunden und den Minuten blinkt alle zwei Sekunden. Zum Neueinstellen der Uhrzeit die obigen Schritte wiederholen.
Zum Ablesen der Uhrzeit, während der Herd in Betrieb ist, die Taste [⏲] antippen. Dann wird die Uhrzeit für 5 Sekunden angezeigt.

5. EINSTELLEN DER GARSTUFE

Dieser Herd verfügt über 9 Garstufen. Er arbeitet automatisch mit der Garstufe 9 (höchste Garstufe) wenn keine andere Garstufe eingestellt wird.
Beispiel: Einstellung auf Garstufe 6

- Die Taste [◿] antippen.

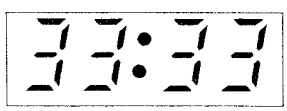
  Die Taste [△] antippen, um die Garstufe ab "0" zu erhöhen.

  Die Taste [▽] antippen, um die Garstufe ab "9" zu verringern.

  Auf der Leuchtanzeige erscheint 6.

6. EINSTELLEN DER GARZEIT

Die Schaltuhr kann auf bis zu 99 Minuten 99 Sekunden Garzeit eingestellt werden.
Beispiel: Einstellung des Herdes auf 33 Minuten 33 Sekunden Garzeit



- Die Taste [◿] antippen.
- Die folgenden Zahlentasten antippen.

  Die Taste [10 MIN] antippen, bis "30:00" erscheint.

  Die Taste [1 MIN] antippen, bis "33:00" erscheint.

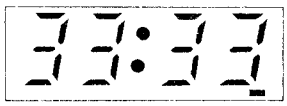
  Die Taste [10 SEC] antippen, bis "33:30" erscheint.

  Die Taste [1 SEC] antippen, bis "33:33" erscheint.

  "33:33" erscheint im Anzeigefenster.

  Der Herd ist jetzt auf 33 Minuten 33 Sekunden Garzeit bei Garstufe 6 eingestellt. Jetzt die Taste [◈] antippen, um mit dem Garen zu beginnen.

Die Garanzeige leuchtet auf.



Wird beim Einstellen der Schaltuhr oder der Garstufe ein Fehler gemacht, die Taste [○] drücken und erneut beginnen.
Wenn das Garen beendet und die Speise entnommen wird, bevor die eingestellte Zeit abgelaufen ist (beispielsweise werden nocht 2 Minuten angezeigt), vor dem Garen weiterer Speisen die Taste [○] antippen.
Die Innenbeleuchtung kann manchmal schwächer werden, wenn der Herd bei niedrigen Garstufen betrieben wird.

7. EINSTELLUNG VON AUTOMATISCHEM AUFTAUEN NACH ZEIT

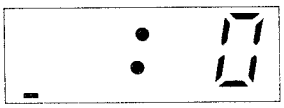
Beispiel: Einstellung auf Auftauen für 3 Minuten 30 Sekunden

- Die Taste [AUTO ❄] antippen.
  Das nebenstehende Symbol erscheint auf der Leuchtanzeige. Jetzt die Zeit für automatisches Auftauen mit den Zahlentasten eingeben, die Zeit wird auf der Leuchtanzeige angezeigt.

Jetzt die Taste [◈] antippen.

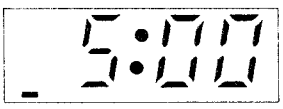
8. EINSTELLUNG VON AUTOMATISCHEM AUFTAUEN MIT NACHFOLGENDEM GARPROGRAMM

- Die Taste [AUTO] antippen.



Beispiel: Einstellung auf Auftauen für 5 Minuten

- Die folgenden Zahlentasten antippen.



Beispiel: Einstellung der Garzeit auf 10 Minuten bei Garstufe 7

- Die Taste [⊿] antippen.

- Die folgenden Zahlentasten antippen:
- Die Taste [◈] antippen.

Wenn ein Fehler bei der Einstellung von Garstufe oder Garzeit vor Starten des Garvorgangs entdeckt wird, können die Werte korrigiert werden. Wird der Fehler erst nach Starten des Garvorgangs entdeckt, die Taste [○] drücken und sowohl Garstufe als auch Garzeit erneut einstellen. Wenn die Speise vor Ablauf der eingestellten Garzeit aus dem Herd entnommen wird, die Taste [○] drücken, bevor weitere Speisen gegart werden.

Die Funktion zum automatischen Auftauen arbeitet mit drei verschiedenen Auftaustufen. Zuerst schaltet der Herd auf eine mittelhohe Stufe, um das Auftauen schnell zu aktivieren. Dann wird im zweiten Abschnitt mit einer niedrigeren Stufe im mittleren Bereich aufgetaut. Der letzte Abschnitt wird mit einer niedrigen Stufe durchgeführt, um ein gleichmäßiges Auftauen auch im Innern der Speise zu erzielen. Nach Starten des Herdes wird die Speise langsam aufgetaut, die Auftaustufe wird während der Auftauzeit automatisch reduziert. Mit dieser Funktion wird die normalerweise für das Auftauen erforderliche Zeit eliminiert oder reduziert.

Mit den folgenden Tastenbetätigungen ist es möglich, zuerst Auftauen und unmittelbar daran anschließend ein Garprogramm durchzuführen:

[AUTO] → [MIN 10] [MIN 1] [SEC 10] [SEC 1] → [⊿] → [MIN 10] [MIN 1] [SEC 10] [SEC 1] → [◈]

HINWEIS

Auch wenn das Programm für automatisches Auftauen nach dem Garprogramm eingestellt wird, wird das Auftauen immer vor dem Garen durchgeführt.

DEUTSCH

WICHTIGE HINWEISE

Bei der Verwendung dieses Mikrowellenherdes müssen die folgenden Regeln beachtet werden:
Den Herd NICHT in Betrieb setzen, wenn er leer ist.
Den Herd NICHT in Betrieb setzen, wenn sich außer der zu garenden Speise andere Gegenstände im Herd befinden, weil dadurch die Ausbreitung der Mikrowellen behindert wird.
Den Herd NICHT in Betrieb setzen, wenn die Türdichtung oder der Schirm beschädigt ist oder wenn die Tür sich nicht rightig schließen läßt.
Vorsicht beim Erwärmen von Flüssigkeiten!
Beim Erwärmen von Flüssigkeiten (Wasser, Kaffee, Tee, Milch usw.) kann durch Siedeverzug die Flüssigkeit im Gerät oder bei der Entnahme schlagartig verdampfen und aus dem Gefäß geschleudert werden.
Dies kann zu Verletzungen und Verbrennungen führen!
Zur Vermeidung dieses physikalischen Vorganges muß beim Erwärmen von Flüssigkeiten immer ein Glasstab in das Gefäß gestellt werden.

GEEIGNETE BEHÄLTER FÜR VERWENDUNG IM MIKROWELLENHERD

Am besten geeignet sind Behälter aus Glas und Keramik. Plastik und Papier dürfen nur für kurze Garzeiten verwendet werden, es sei denn, sie sind speziell für Gebrauch in Mikrowellenherde bestimmt.
Verwenden Sie NICHT Behälter aus Metall oder mit Metallverzierung, weil diese beschädigt werden können.
Hinweis: Garen Sie NICHT Speisen in einer Flasche oder in einem verschlossenen Behälter, außer wenn der Verschluß oder der Deckel entfernt wurde.

REINIGUNG UND PFLEGE

Das Reinigen des Herdes ist problemlos. In den meisten Fällen können Sie die Innenwände und die Türdichtung mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel abwischen. Wenn Speisestückchen angetrocknet sind, lassen Sie eine Tasse Wasser für 3 Minuten im Herd kochen. Durch den Wasserdampf werden die angetrockneten Speisestückchen weich.
Verwenden Sie NICHT Scheuerpulver oder Scheuerschwamm. Der Drehteller kann entnommen werden und ist spülmaschinenfest.
Bei der Reinigung muß der Herd immer ausgeschaltet sein.

KUNDENDIENST

Wenden Sie sich für Kundendienst an eine autorisierte TOSHIBA-Kundendienststelle.
Hinweis: Überprüfen Sie vor Rufen des Kundendienstes die folgenden Punkte, um unnötige Ausgabe zu vermeiden.

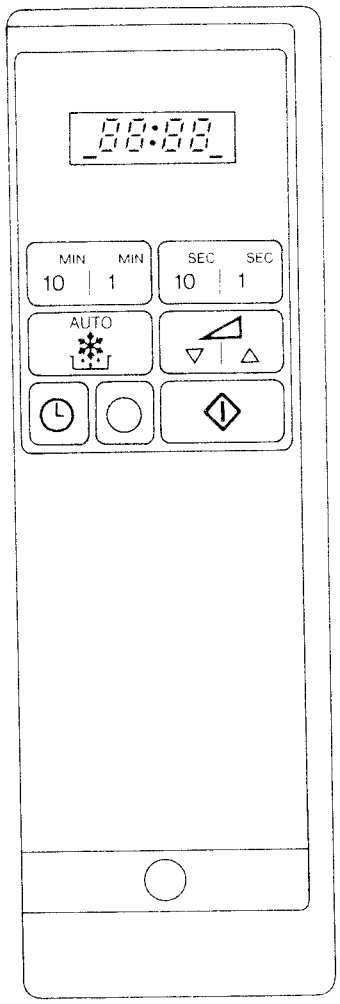
- Ist das Netzkabel richtig angeschlossen?
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung noch einmal durch.

Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von autorisiertem Kundendienstpersonal ausgeführt werden. Öffnen Sie nicht das Gehäuse, weil dadurch sämtliche Garantieansprüche erlöschen.

WARNUNG

(a) Dieser Herd DARF NUR in einer autorisierten TOSHIBA-Kundendienststelle gewartet werden. Für andere Personen als einen von TOSHIBA geschulten Kundendiensttechniker ist es gefährlich, eine Reparaturarbeit auszuführen.
(b) Unter KEINEN Umständen die äußere Abdeckung, Tür oder Bedienungstafel entfernen. Dadurch erlischt der Garantieanspruch.
(c) NICHTS zwischen die Herdvorderseite und Tür stellen.
(d) Den Herd NICHT betreiben, wenn die Türdichtung beschädigt ist oder sich die Tür nicht richtig schließen läßt. Diese Teile auf Beschädigung überprüfen. Falls irgendeine Beschädigung festgestellt wird, darf der Herd erst dann betrieben werden, nachdem dieser durch einen von TOSHIBA geschulten Kundendiensttechniker repariert worden ist.
(e) Den Herd NICHT betreiben, wenn er leer ist, weil dieser sonst beschädigt werden kann.

Ce manuel vous guidera dans l'emploi et l'entretien de votre four à micro-ondes TOSHIBA. Prenez le temps de le lire avant d'employer le four.



CARACTERISTIQUES

Tension d'alimentation:		220 V, 50 Hz CA
Fusible	:	7 Ampères
Consommation	:	1250 Watts
Puissance micro-ondes	:	650 Watts (Max.)
Fréquence micro-ondes:		2450 MHz
Dimensions (h x l x p)		
Four	:	380 x 550 x 370 mm
Cavité de cuisson	:	241 x 330 x 338 mm
Volume utilisable	:	27 litres
Minuterie	:	0 à 99 minutes 99 sec.
Poids	:	24 kg

INSTALLATION

Après déballage assurez-vous que le four n'a pas subi de dommages pendant le transport, tels que:

- Porte désalignée
- Porte ou fenêtre endommagées
- Bosselures dans la cavité de cuisson

Si vous constatez visuellement un des dommages ci-dessus, N'EMPLOYEZ PAS le four et signalez le fait au revendeur TOSHIBA.

Dans le cas contraire, placez le four loin d'une source de chaleur ou de vapeur, à plus de 5 cm des murs sur les côtés et à plus de 10 cm du mur à l'arrière. Cela pour assurer sa ventilation correcte.

RACCORDEMENT

Assurez-vous que la tension du secteur est la même que celle de l'appareil qui est donnée dans le tableau des caractéristiques. La prise secteur doit pouvoir délivrer au moins 10 Ampères.

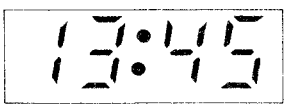
ATTENTION: CET APPAREIL DOIT ETRE RELIE A LA TERRE.

Assurez-vous que la prise comporte une liaison à la terre et branchez l'appareil.

FONCTIONNEMENT

1. Ouvrir la porte en appuyant sur le bouton et placer les aliments contenus dans leur recipient (non metallique) sur le plateau de cuisson.
   Note: Assurez-vous que l'arbre tournant est bien engagé dans le plateau.
2. Fermez la porte (les crochets la verrouillent automatiquement). Si la porte n'est pas correctement fermée, le four ne fonctionne pas.
3. REGLAGE DE L'HORLOGE
   Lors du branchement du four, l'horloge doit indiquer "1:01". Cette horloge est une horloge 24 heures, ce qui signifie qu'après 23:59 elle indique 0:00.
4. MISE A L'HEURE

   Exemple: 13 heures et 45 minutes

   - Appuyer sur la touche [⏲]
   - Appuyer sur la touche [○] dans les cinq secondes qui suivent.

L'indication "0:00" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

- Appuyer sur les touches numériques

  Appuyer sur la touche [10 MIN], l'indication "10:00" apparaît.

  Appuyer sur la touche [1 MIN], l'indication "13:00" apparaît.

  Appuyer sur la touche [10 SEC], l'indication "13:40" apparaît.

  Appuyer sur la touche [1 SEC], l'indication "13:45" apparaît.

  L'indication "13:45" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

- Appuyer une nouvelle fois sur la touche [⏲]

Les deux points placés entre les chiffres des heures et ceux des minutes clignotant à la cadence d'une seconde sur deux.
Pour une autre mise à l'heure répéter les opérations décrites ci-dessus.
Pour connaître l'heure tandis que le four est en fonctionnement, appuyer sur la touche [⏲] . L'heure est alors indiquée pendant 5 secondes.

5. REGLAGE DU NIVEAU DE PUISSANCE
Ce four peut être réglé sur 9 niveaux de puissance différents. En l'absence de réglage, le niveau de puissance maximale (correspondant au réglage 9) est automatiquement choisi.
Exemple: réglage pour une cuisson à la puissance 6.

- Appuyer sur la touche [⊿]

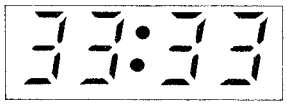
  Touche [△] ... Le comptage s'effectue de façon ascendante à partir du niveau de puissance "0".

  Touche [▽] ... Le comptage s'effectue de façon descendante à partir du niveau de puissance "9".

  Le chiffre 6 apparaît dans l'affichage.

6. REGLAGE DE LA DUREE DE CUISSON
La minuterie de la durée de cuisson peut être réglée sur une valeur quelconque n'excédant pas 99 minutes 99 secondes.
Exemple: réglée pour une durée de cuisson égal à 33 minute et 33 secondes.

- Appuyer sur la touche [⊿]



- Appuyer sur le touches numériques

  Quand on appuie sur la touche [10 MIN], l'indication "30:00" apparaît.

  Quand on appuie sur la touche [1 MIN], l'indication "33:00" apparaît.

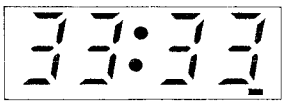
  Quand on appuie sur la touche [10 SEC], l'indication "33:30" apparaît.

  Quand on appuie sur la touche [1 SEC], l'indication "33:33" apparaît.

  L'indication "33:33" apparaît sur l'affichage fluorescent.

  Le four est maintenant réglé sur 33 minutes et 33 secondes, et sur le niveau de puissance 6. Appuyer maintenant sur la touche [⏀] pour déclencher le fonctionnement.

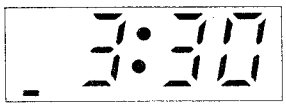
  L'indicateur de cuisson s'allume.



Si une erreur a été commise dans le réglage du niveau de puissance ou de la durée de cuisson, appuyer sur la touche [○] et recommencer les opérations.
Si la cuisson doit être arrêtée et les aliments retirés du four avant la fin du temps de cuisson précisé, appuyer sur la touche [○] avant de procéder à la cuisson d'autres aliments.
L'éclairage du four peut faiblir lorsque le four est réglé sur un niveau de puissance fort.

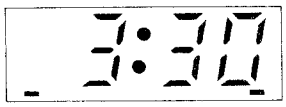
7. REGLAGE DE LA DUREE DE DECONGELATION AUTOMATIQUE
Exemple: réglage pour une décongélation de 3 minutes et 30 secondes.

- Appuyer sur la touche [AUTO]



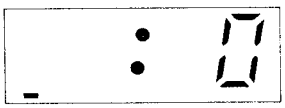
L'affichage s'éclaire. Appuyer alors sur les touches numériques pour régler la durée de décongélation automatique. Les chiffres correspondant au réglage apparaissent sur l'affichage.

Appuyer maintenant sur la touche [◇] pour déclencher la décongélation.



8. REGLAGE DE LA DECONGELATION AUTOMATIQUE ET DE LA DUREE DE CUISSON

- Appuyer sur la touche [AUTO]



Exemple: réglage pour une décongélation de 5 minutes.

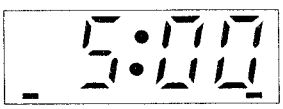
- Appuyer sur les touches numériques

Exemple: réglage pour une durée de cuisson de 10 minutes à la puissance 7.

- Appuyer sur la touche [⊿]

- Appuyer sur les touches numériques

- Appuyer sur la touche [◇] pour déclencher la décongélation.



Si une erreur a été commise dans le réglage du niveau de puissance ou des durées de décongélation et de cuisson, appuyer sur la touche [○] et recommencer les opérations. Si la cuisson a déja commencé, procéder de la même manière en tenant compte du temps écoulé. Si la cuisson doit être arrêtée et les aliments retirés du four avant la fin de la durée de cuisson précisé, appuyer sur la touche [○] avant de cuire d'autres aliments.

Le cycle de décongélation automatique comprend trois étapes. La première à un niveau de puissance relativement élevé pour amener rapidement les aliments à décongélation. La deuxième à puissance plus basse. La dernière à puissance encore plus faible afin de garantir une bonne répartition de la chaleur et partant, une décongélation homogène de tous les aliments. Cette disposition réduit le temps d'attente.

Le four peut être réglé comme il est indiqué sur le diagramme ci-dessous. En particulier, un programme de cuisson peut suivre la décongélation automatique.

[AUTO] → [MIN 10 1], [SEC 10 1] → [⊿] → [MIN 10 1], [SEC 10 1] → [◇]

NOTE
Le programme de décongélation à la priorité sur celui de cuisson, même si le réglage est postérieur.

FRANÇAIS

IMPORTANT

Suivez les règles d'emploi ci-dessous:
NE FAITES PAS fonctionner le four à vide.
NE PLACEZ AUCUN OBJET entre la porte du four et sa face avant. C'est là que se fait l'étanchéité aux micro-ondes.
NE FAITES PAS fonctionner le four si la jointure de porte ou la fenêtre sont endommagés ou encore si la porte ne se ferme pas complètement.
Avant de réchauffer un liquide au four à micro-ondes, il faut veiller en le versant à bien l'agiter (afin de le mélanger à l'air). En effet, si l'air n'est pas mélangé au liquide, celui-ci peut jaillir et déborder dans le four ou à sa sortie du four.
Ne pas faire cuire d'œuf dans leur coquille. Ils exploseraient et endommageraient la cuve.
Ne pas mettre d'animaux vivants dans la cuve. Ce geste entrainerait automatiquement la mort de ces animaux.

USTENSILES QUI CONVIENNENT POUR LA CUISSON AUX MICRO-ONDES

Les ustensiles en verre ou en céramique sont les plus appropriés. Ceux en plastique ou en papier peuvent être employés si la durée de cuisson est courte ou s'ils ont été spécialement fabriqués pour l'emploi dans un four à micro-ondes.
N'EMPLOYEZ aucun ustensile ou plat en métal ou à bordure métallique. Ces derniers pouvant gravement endommager la cuve. Ils pourraient être détruits.
Note: NE CUISEZ aucun aliment dans une bouteille ou un emballage hermétique sans avoir retiré au préalable le bouchon ou sans avoir ouvert l'emballage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le nettoyage du four ne présente aucune difficulté. La plupart du temps il suffit d'essuyer les parois et l'intérieur de la porte avec un chiffon doux humecté de détergent. Si des aliments sont collés aux parois et ont séché, faites bouillir une tasse d'eau dans le four pendant 3 minutes environ. La vapeur ramollira les aliments séchés et le nettoyage sera plus aisé.
N'EMPLOYEZ PAS de poudre, de décapant pour four traditionnel, ou de tampon abrasifs.
Le plateau tournant peut être retiré et lavé dans un lave-vaisselle.
Le nettoyage doit se faire four éteint.

DEPANNAGE

Pour le dépannage, prenez contact avec un revendeur TOSHIBA agréé.
Note: avant d'appeler un dépanneur, vérifiez les points suivants ce qui peut vous éviter un déplacement et des frais inutiles:

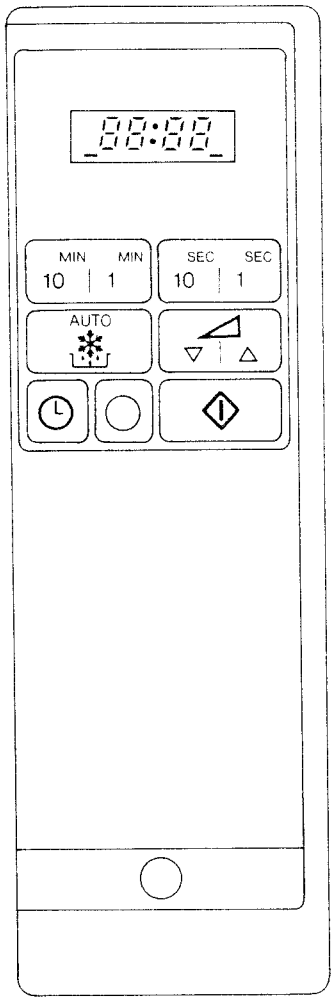
- Le four est correctement branché.
- Les instructions d'emploi données dans ce manuel ont été respectées.

Le dépannage ne doit être effectué que par du personnel agréé. NE RETIREZ PAS le couvercle. Le non respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie.

AVERTISSEMENT

(a) NE confier les réparations du four à micro-ondes à PERSONNE d'autre qu'un réparateur TOSHIBA agréé. Il serait dangereux pour quiconque n'aurait pas suivi la formation de réparation TOSHIBA d'effectuer des réparations sur le four à micro-ondes.
(b) En aucun cas ON NE RETIRERA le couvercle extérieur, la porte ni le panneau de commande. Ceci rendrait la garantie nulle et non avenue.
(c) NE placer AUCUN objet entre la face avant du four et la porte.
(d) NE PAS faire fonctionner le four à micro-ondes si la jointure de la porte est endommagé ou si la porte ne ferme pas correctement. Inspecter porte et cuve pour vérifier si elles ne sont pas endommagées. En cas de quelconque dommage, le four ne devra pas fonctionner tant qu'il n'aura pas été réparé par un technicien de service après-vente formé par TOSHIBA.
(e) NE PAS faire fonctionner le four quand il est vide, car ceci risquerait de l'abîmer.

Dit boekje dient als gids voor gebruik en onderhoud van de TOSHIBA Magnetronoven. Neem een moment de tijd om de aanwijzingen aandachtig door te nemen.



TECHNISCHE GEGEVENS

Netspanning	:	220 V, 50 Hz, wisselstroom
Zekering	:	7 Amp.
Stroomverbruik	:	1250 W
Magnetron-uitgang	:	650 W (Vol)
Magnetronfrekwentie	:	2450 MHz
Afmetingen (h x b x d)		
Omkasting	:	380 x 550 x 370 mm
Ovenruimte	:	241 x 330 x 338 mm
Bruikbaar volume	:	27 liter
Tijdklok	:	0 – 99 minuten 99 sec.
Gewicht	:	24 kg

INSTALLEREN

Kontroleer het toestel na uitpakken op schade, w.o.:

- Juiste werking van de deur
- Schade aan deur of deurafsluiting
- Deuken in oven

Als de hierboven beschreven schade opgemerkt wordt, de oven NIET GEBRUIKEN en de schade melden aan de TOSHIBA dealer.

Plaats de oven daar waar de temperatuur niet te hoog is en waar hij niet wordt blootgesteld aan stoom; plaats de oven tenminste 5 cm van de muur en laat aan de achterkant tenminste 10 cm vrij om goede ventilatie te waarborgen.

AANSLUITEN

De netspanning waarop het toestel wordt aangesloten dient overeen te komen met de in de TECHNISCHE GEGEVENS vermelde netspanning, en het electrische circuit dient tenminste 10 ampère gezekerd zijn.

WAARSCHUWING – DIT TOESTEL DIENT GEAARD TE WORDEN.

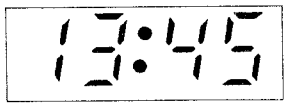
Zorg ervoor dat het toestel geaard wordt. Sluit de oven daarna aan op het stopkontakt.

BEDIENING

1. Open de deur door de deurontgrendelingsknop in te drukken; plaats het voedsel op de kookplaat.
   Opmerking: Let erop dat de nokken van de draai-as samenvallen met de uitsparingen in de ovenplaat.
2. Sluit de deur – De beveiligingen vergrendelen de deur automatisch. Als de deur niet goed gesloten wordt zal de oven niet ingeschakeld kunnen worden.
3. INSTELLEN VAN DE KLOK
   Als de oven op het lichtnet wordt aangesloten, zal de aanduiding "1:01" op het display verschijnen. Deze klok heeft een aanduiding met 24 uren, dus na 23:59 zal 0:00 verschijnen.

4. INSTELLEN VAN DE HUIDIGE TIJD
Voorbeeld: 13 uur 45 minuten

- Druk op de toets [⏲]
- Druk binnen de vijf seconden op de toets [○]
  "0:00" zal op de display verschijnen.



- Druk op de nummerieke toetsen

  Druk op de toets [10 MIN] ... "10:00" zal worden aangegeven

  Druk op de toets [1 MIN] ... "13:00" zal worden aangegeven

  Druk op de toets [10 SEC] ... "13:40" zal worden aangegeven

  Druk op de toets [1 SEC] ... "13:45" zal worden aangegeven

  "13:45" zal op de display verschijnen.

- Druk nogmaals op de toets [⏲]

De twee stippen tussen de uur en minuut aanduiding knipperen elke sekonde.
Herhaal de hierboven beschreven stappen om de tijd opnieuw in te stellen.

Druk op de toets [⏲] om de tijd te kontroleren terwijl de oven in werking is; de tijd zal gedurende 5 sekonden te zien zijn.

5. INSTELLEN VAN VERMOGENSNIVEAU
Deze oven heeft 9 niveau's. Vermogensniveau 9 (vol vermogen) zal automatisch ingesteld worden tenzij een ander vermogen ingetoetst wordt.
Voorbeeld: Instellen van de oven op vermogen 6.

- Druk op de toets [◿] (vermogensniveau)

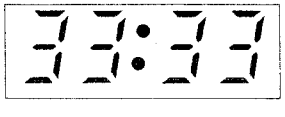
  [△] toets ... Optellen vanaf vermogensniveau "0"

  [▽] toets ... Aftellen vanaf vermogensniveau "9"

  6 zal gaan branden in het LED display.

6. INSTELLEN VAN KOOKTIJD
De tijdklok heeft een instelbereik van 99 minuten en 99 seconden.
Voorbeeld: Instellen van de kooktijd op 33 minuten 33 seconden

- Druk toets [◿] in.



- Druk op de nummerieke toetsen.

  Druk op de toets [10 MIN] ... "30:00" zal worden aangegeven

  Druk op de toets [1 MIN] ... "33:00" zal worden aangegeven

  Druk op de toets [10 SEC] ... "33:30" zal worden aangegeven

  Druk op de toets [1 SEC] ... "33:33" zal worden aangegeven

  "33:33" zal op de LED display verschijnen.

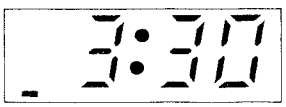
De oven is nu geprogrammeerd voor een kooktijd van 33 minuten en 33 seconden op vermogensniveau 6. Druk de [◈] toets in om de kookfunktie in te schakelen.

De kookfunkti-indicator zal oplichten.

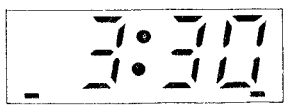
Druk op de toets [○] indien er tijdens het intoetsen van de gegevens een fout is gemaakt, en toets vervolgens de gegevens opnieuw in.
Druk op de toets [○] indien het nodig is om voedsel uit de oven te halen voordat de ingesteld kooktijd is verstreken (bv. als er nog 2 minuten op de display over zijn).
De kans bestaat de de ovenlamp dimt wanneer op een laag vermogensniveau wordt gekookt.

7. INSTELLEN VAN DE AUTOMATISCHE ONTDOOIFUNKTIE
Voorbeeld: Stel de ontdooitijd in op 3 minuten en 30 seconden.

- Druk op de toets [AUTO ❄]
  Deze aanduiding zal op het display verschijnen. Druk vervolgens op de nummerieke toetsen om de tijd van de automatische ontdooifunktie in te stellen; de ingetoetste nummers zullen op het LED display verschijnen.

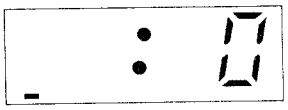


Druk vervolgens op de toets [◈]



8. INSTELLEN VAN AUTOMATISCHE ONTDOOIFUNKTIE EN AANSLUITEND KOOKPROGRAMMA

- Druk op de toets [AUTO]



Voorbeeld: Stel de ontdooitijd in op 5 minuten.

- Druk op de nummerieke toetsen

Voorbeeld: Stel de kooktijd in op 10 minuten op vermogensniveau 7

- Druk op de toets [⊿] (Vermogensniveau)

- Druk op de nummerieke toetsen

- Druk op de toets [◈]

Indien een fout wordt opgemerkt bij het instellen van het vermogensniveau of de kooktijd voordat de oven ingeschakeld wordt, kunnen de instellingen worden gekorrigeerd. Als echter de fout wordt opgemerkt nadat de oven ingeschakeld is, druk dan op de wistoets en stel vermogensniveau en kooktijd opnieuw in. Druk op de wistoets om de eerder gemaakte instellingen te wissen en als voedsel uit de oven wordt verwijderd voordat het kookprogramma is voltooid.

De automatische ontdooifunktie maakt gebruik van drie verschillende vermogensniveau's. Eerst wordt op een midden-hoog niveau ontdooid om het ontdooien snel te beginnen. Vervolgens wordt op een middenlaag niveau ontdooid. Het laatste deel van de ontdooifunktie gebeurt op een laag niveau; dit om er voor te zorgen dat voedsel gelijkmatig wordt ontdooid. Als de oven eenmaal is ingeschakeld voor ontdooien, zal het vermogensniveau gelijdelijk aan verlaagd worden. De ontdooifunktie is een tijdsbesparende funktie.

Hieronder wordt getoond hoe de oven ingesteld kan worden. Het is mogelijk een kookprogramma in te toetsen die op de ontdooifunktie volgt.

[AUTO] → [MIN/MIN 10 1], [SEC/SEC 10 1] → [⊿] → [MIN/MIN 10 1], [SEC/SEC 10 1] → [◈]

OPMERKING

Bij gebruik van de kontinufunktie zal het automatische ontdooi-programma altijd voor het kookprogramma worden uitgevoerd, zelfs als het kookprogramma eerst werd ingesteld.

NEDERLANDS

BELANGRIJK

Hier volgen enkele regels voor normaal gebruik van de oven:
De oven NIET inschakelen als deze leeg is.
VOORKOM dat voorwerpen tussen de ovendeur en afsluiting een goede sluiting van de deur verhinderen. Dit om het ontsnappen van microgolven te voorkomen.
De oven NIET gebruiken als de afsluiting van de ovendeur beschadigd is, en als de deur niet goed af te sluiten is.
Alvorens vloeistoffen in een megatronoven worden verwarmd, dienen deze flink geroerd of uitgegoten te worden (om met lucht te vermengen).
Als de vloeistof niet met lucht is vermengd, kan deze in de oven of na het verwijderen uit de oven beginnen te spuiten.

KOOKGEREI VOOR DE MAGNETRON

Glazen of keramieken schalen zijn het meest geschikt. Plastic of papier kan slechts voor korte tijd gebruikt worden tenzij specifiek voor gebruik met een magnetronoven gemaakt.
Gebuik GEEN metalen schaal of ovengerei met metalen delen; deze kunnen beschadigd worden of de oven beschadigen.
Opmerking: GEEN eten koken in afgesloten kannen of containers.

REINIGING EN ONDERHOUD

Het reinigen van de oven is uiterst eenvoudig. Normaal kunnen de ovenruimte en deurafsluiting met een vochtige doek en een zacht reinigingsmiddel worden schoongemaakt. Als voedselresten opgedroogd zijn, een kom water ongeveer 3 minuten in de oven laten koken. Door de stoom zullen opgedroogde voedselresten gemakkelijk te verwijderen zijn.
GEEN schuurmiddel of schuurspons gebruiken. De draaitafel kan schoongemaakt worden met de normale vaatwas. De oven tijjens het schoonmaken uitschakelen.

REPARATIE

Neem voor reparatie kontakt op met de dichtstbijzijnde erkende TOSHIBA dealer.
Opmerking: Kontroleer het onderstaande alvorens kontakt op te nemen met uw leverancier; dit om onnodige kosten te voorkomen.

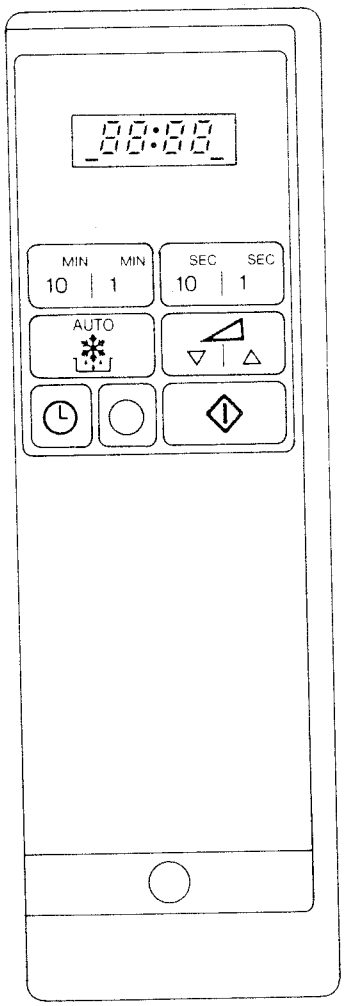
- Kontroleer of de stekker op het stopkontakt is aangesloten.
- Raadpleeg de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing.

Reparatie dient uitsluitend door erkende installateurs te worden uitgevoerd. De mantel NIET verwijderen daar dit de garantie ongeldig maakt.

WAARSCHUWING

(a) Laat eventuele service-werkzaamheden uitsluitend uitvoeren door erkend TOSHIBA service-personeel. Wordt dit niet gedaan, dan vervalt de garantie. Bovendien kan het uitvoeren van werkzaamheden door niet door TOSHIBA getrainde personen een gevaarlijke situatie opleveren.
(b) Demonteer onder geen omstandigheden de ombouw, deur of het bedieningspaneel. Wordt dit wel gedaan, dan vervalt de garantie.
(c) Plaats geen voorwerp tussen de voorplaat van de oven en de deur.
(d) Gebruik de oven niet als de afdichting van de deur beschadigd is of als de deur niet goed sluit. Bij eventuele beschadigingen mag de oven pas weer gebruikt worden nadat deze door erkend TOSHIBA servicepersoneel is nagekeken en gerepareerd.
(e) Gebruik de oven niet als deze leeg is daar dit kan resulteren in beschadigingen.

Lea estas instrucciones cuidadosamente para mantener su horno de microondas TOSHIBA siempre en perfectas condiciones de uso.



ESPECIFICACIONES

Alimentación	:	220 V, 50 Hz, CA
Fusible	:	7 amperes
Consumo	:	1250 W
Potencia microondas	:	650 W (máxima)
Frecuencia microondas	:	2450 MHz
Dimensiones (Al x An x Pr)		
Exterior	:	380 x 550 x 370 mm
Interior	:	241 x 330 x 338 mm
Capacidad	:	27 litros
Temporizador	:	0 – 99 minutos 99 seg.
Peso	:	24 kg

INSTALACION

Después de retirarlo de la caja, verifique que el horno no presenta ningún daño como:

- Puerta mal alineada
- Puerta o vidrio dañado
- Mellas en el interior

Si observara cualquiera de los daños mencionados, NO UTILICE el horno y devuélvalo a su vendedor TOSHIBA.

Si todo está en orden, coloque el horno en un lugar protegido de vapores o altas temperaturas, manteniendo una distancia de por lo menos 5 cm con las paredes laterales y de 10 cm con la pared posterior para asegurar una ventilación correcta.

CONEXION

Compruebe que la tensión de la red sea la misma que la del horno y que el circuito eléctrico soporte por lo menos 10 amperes.

ATENCION – ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

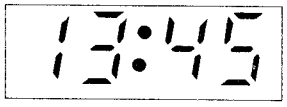
Después de comprobar que el tomacorriente tiene desearga a tierra, proceder a enchufar el horno.

FUNCIONAMIENTO

1. Abrir la puerta empujando el botón de la puerta y colocar la comida en la bandeja.
   Nota: Comprobar que el eje giratorio está bien ubicado en los agujeros debajo de la bandeja.
2. Cerrar la puerta (al cerrarse se traba automáticamente). Si la puerta no cierra bien, el horno no funcionará.
3. COMO AJUSTAR EL RELOJ
   Al enchufar el horno, normalmente debe aparecer sobre el panel indicador la hora "1:01". Este reloj cuenta periodos de 24 horas y por lo tanto de 23:59 pasará a 0:00.

4. COMO FIJAR LA HORA

Ejemplo: Fijar 13 horas y 45 minutos.



- Presionar la tecla [🕒]
- Presionar la tecla [○] antes que pasen 5 segundos.

"0:00" Aparecerá en el panel indicador.

- Presionar las teclas

Presionar la tecla [10 MIN] ... Aparecerá "10:00"

Presionar la tecla [1 MIN] ... Aparecerá "13:00"

Presionar la tecla [10 SEC] ... Aparecerá "13:40"

Presionar la tecla [1 SEC] ... Aparecerá "13:45"

"13:45" aparecerá en el panel indicador.

- Presionar la tecla [🕒] nuevamente.

Los dos puntos entre la hora y los minutos parpadean segundo por medio.
Para cambiar la hora, repetir los pasos anteriores.
Para controlar la hora mientras se está usando el horno, presionar la tecla [🕒] .
La hora aparecerá sobre el panel indicador durante 5 segundos.

5. COMO FIJAR EL NIVEL DE POTENCIA

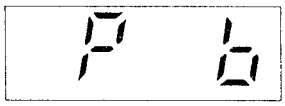
Este horno tiene 9 niveles de potencia. El horno funcionará automáticamente al máximo (nivel 9) al menos se seleccione un nivel distinto.
Ejemplo: Fijar el nivel 6 de potencia.

- Presionar la tecla [◿]

Presionar la tecla [△] ... Empezará la cuenta ascendente desde "0".

Presionar la tecla [▽] ... Empezará la cuenta descendente desde "9".

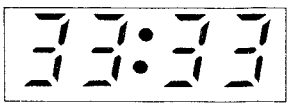
Aparece un 6 en el panel indicador.



6. COMO FIJAR EL TIEMPO DE COCCION

El tiempo de cocción se puede fijar hasta 99 minutos 99 segundos.
Ejemplo: preparar el horno para que realice la cocción durante 33 minutos y 33 segundos.

- Presionar lá tecla [◿]
- Presionar las teclas de números



Presionar la tecla [10 MIN] ... Aparecerá "30:00"

Presionar la tecla [1 MIN] ... Aparecerá "33:00"

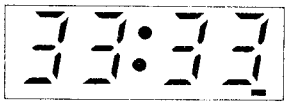
Presionar la tecla [10 SEC] ... Aparecerá "33:30"

Presionar la tecla [1 SEC] ... Aparecerá "33:33"

33:33 se encenderá en el panel indicador fluorescente.

El horno está ahora ajustado para funcionar durante 33 minutos y 33 segundos a un nivel de potencia 6.
Presionar ahora la tecla [◈] para comenzar la operación.

La luz indicadora de cocción se encenderá.

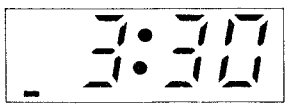


Si se hubiera cometido algún error al fijar el tiempo de cocción o el nivel de potencia, presionar la tecla [○] y comenzar de nuevo.
Si la comida está lista y se retira del horno antes de que transcurra el tiempo de cocción fijado (e.g. el panel indicador muestra que quedan todavia 2 minutos), presionar la tecla [○] antes de poner a cocinar otro plato.
La luz del horno puede a veces perder intensidad cuando se cocina a bajos niveles de potencia.

7. COMO FIJAR EL TIEMPO DE DESCONGELACION AUTOMATICA

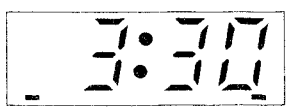
Ejemplo: Fijar un tiempo de descongelación de 3 minutos 30 segundos.

- Presionar la tecla [AUTO]



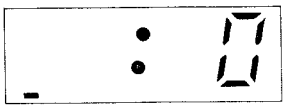
Aparece el simbolo de descongelación.
Ahora presionar los números correspondientes al tiempo deseado.

A continuación presionar la tecla [◈]



8. COMO DESCONGELAR Y COCINAR AUTOMATICAMENTE

- Presionar la tecla [AUTO]



Ejemplo: Tiempo de descongelación – 5 minutos

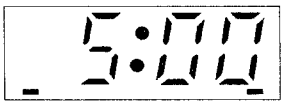
- Presionar las teclas

Ejemplo: Tiempo de cocción – 10 minutos: nivel de potencia – 7
Fijación del tiempo de cocción.

- Presionar la tecla [⊿]

- Presionar las teclas

- Presionar la tecla [◈]



Si se descubre que se ha cometido un error en el nivel de potencia o en el tiempo de cocción antes de comensar a concinar, ambos valores pueden corregirse fácilmente. Si el error hubiera sido descubierto después de comenzar a cocinar, presionar la tecla de corrección [○] y corregir como corresponda. Si la comida está lista y se retira del horno antes de que transcurra el tiempo de cocción, presionar la tecla [○] antes de poner a cocinar otro plato.

Este horno utiliza tres niveles de potencia cuando descongela automáticamente. Comienza a un nivel medio alto para activar rápidamente la descongelación. Luego pasa a un nivel medio bajo y por último a un nivel bajo para asegurar la descongelación uniforme de toda la comida. El cambio de los niveles de potencia se realiza en forma automática una vez se pone el horno a funcionar. Esta característica elimina o reduce el tiempo de espera normal.

Es posible programar el horno para que empiece a cocinar automáticamente una vez terminada la descongelación, como puede verse en la figura siguiente:

NOTA

Cuando el horno se utiliza continuamente, la descongelación automática siempre comenzará antes de la cocción aunque haya sido programmada después de esta última.

ESPAÑOL

IMPORTANTE

A continuación se dan algunos consejos prácticos para usar el horno.

NO hacer funcionar el horno vacío.

NO colocar ningún objeto entre la puerta y el marco del horno. Se afectaría el sello protector de microondas.

NO usar el horno si el sello protector o la pantalla han sufrido daños o la puerta no cierra correctamente.

Los líquidos deben agitarse o verterse vigorosamente (para mezclar bien el aire) antes de calentarlos en el horno de microondas. Si el aire no se mezcla bien con el líquido, el líquido podría saltar en el interior del horno o incluso después de haberlo sacado del horno.

VAJILLA APROPIADA PARA MICROONDAS

Los recipientes de vidrio o cerámica son los más apropiados. Se puede usar papel o plástico sólo cuando hayan sido diseñados especialmente para usar en hornos de microondas.

NO emplear recipientes de metal o utensillos con adornos metálicos porque pueden sufrir daños.

Nota: NO cocinar comida en botellas o recipientes cerrados. Tener cuidado en retirar siempre los sellos y tapas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La limpieza del horno no presenta ningún problema. La mayoría de las veces basta con pasar un paño humedecido en detergente suave sobre las paredes y el sello de la puerta. Si hubiera restos de comidas secos, poner una taza de agua a hervir en el horno durante 3 minutos. El vapor las ablandará y saldrán con facilidad.

NO usar ni polvo abrasivo ni nada que pueda producir rayas. La bandeja giratoria es desmontable y puede lavarse en el lavaplatos.

Antes de limpiar el horno asegurarse de que ha sido desconectado.

SERVICIO TECNICO

Para el servicio técnico, dirigirse al agente TOSHIBA autorizado más cercano a su domicilio.

Nota: Antes de solicitar el servicio técnico recomendamos revisar los puntos siguientes:

- Si el horno está enchufado correctamente.
- Si se han seguido las instrucciones correctamente.

El horno debe ser atendido por personal técnico autorizado. NO desarmarlo o de lo contrario quedará invalidada la garantía.

ADVERTENCIA

(a) No permitir que nadie, a excepción de un técnico de servicio autorizado por TOSHIBA, realice reparaciones en el horno. De lo contrario se anulará la garantía. Es peligroso que las personas que no sean técnicos de servicio autorizados por TOSHIBA realicen trabajos de reparaciones en el horno.

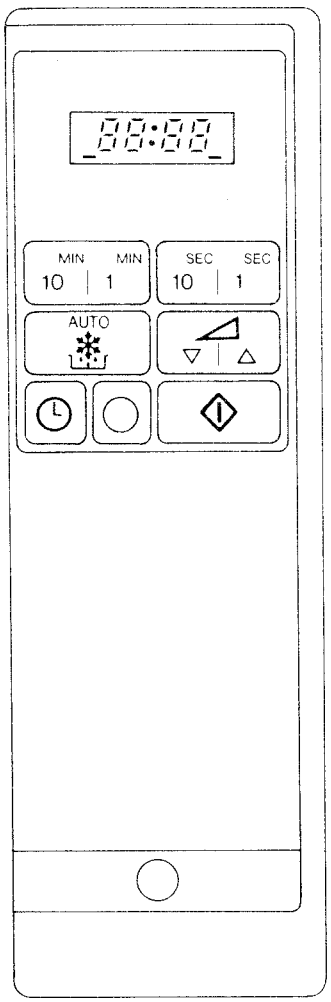
(b) No quitar la tapa exterior, la puerta o el panel de control bajo ninguna circunstancia. Esto también anulará la garantía.

(c) No poner ningún objeto entre la parte delantera del horno y la puerta.

(d) No poner en funcionamiento el horno si el sello de la puerta está dañado o la puerta no se puede cerrar adecuadamente. Inspeccionar estas partes por si estuviesen dañadas. Si hubiese algún daño en estas partes, el horno no debe utilizarse hasta que haya sido reparado por un técnico de servicio preparado por TOSHIBA.

(e) No utilizar el horno cuando esté vacío porque podría dañarse.

Questo libro vi farà da guida all'uso e alla manutenzione del Vostro nuovo forno a microonde TOSHIBA. Prima di usarlo, vogliate leggere le istruzioni in esso contenute.



DATI TECNICI

Tensione di alimentazione	:	220 V CA, 50 Hz
Fusibile	:	7 ampere
Consumo	:	1250 Watt
Uscita microonde:	:	650 W (piena pot.)
Frequenza microonde	:	2450 MHz
Dimensioni (A x L x P)		
esterne	:	380 x 550 x 370 mm
cavità	:	241 x 330 x 338 mm
Volume usabile	:	27 ℓ
Timer	:	0 – 99 min 99 sec.
Peso	:	24 kg

INSTALLAZIONE

Aprire l'imballaggio ed assicurarsi che non l'apparecchio non abbia subito nessun danno come:

- Sportello fuori posizione
- Sportello o finestra dello sportello danneggiati
- Danni alla cavità.

Se dovesse essere visibile uno dei danni sopracitati, NON usare il forno e rivolgersi ad un rivenditore TOSHIBA.

Installare quindi il forno in luogo lontano da temperature elevate e vapore. Installarlo in modo che tra i lati e le pareti a destra e sinistra vi siano almeno 5 cm di spazio vuoto, e che tra il retro del forno e la parete posteriore vi siano al meno 10 cm, per assicurare una ventilazione corretta.

COLLEGAMENTI

Assicurarsi che la presa di rete eroghi la medesima tensione come indicato nei dati tecnici, e che il circuito elettrico sopporti almeno 10 ampere.

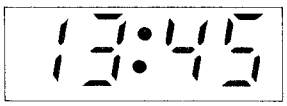
ATTENZIONE! QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA.

Assicurarsi che la presa di rete abbia la messa a terra.

FUNZIONAMENTO

1. Aprire lo sportello premendo il taste dello sportello e porre la pietanza sul piatto di cottura.
   Nota: Assicurarsi che l'albero rotante si inserisca nei fori sotto il piatto rotante.
2. Chiudere lo sportello. Il dispositivo di chiusura scatta, chiudendo automaticamente lo sportello. Se lo sportello non fosse chiuso nel dovuto modo, il forno non si metterebbe in funzione.
3. REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO
   Collegando il forno a rete, nel display deve apparire "1:01". Questo orologio funziona con il sistema a 24 ore. Passa quindi dall'indicazione 23:59 all'indicazione 0:00.

4. REGOLAZIONE DELL'ORA
Esempio: regolazione sulle ore 13 e 45 minuti.



- Premere il pulsante [🕒]
- Nel giro di 5 secondi, premere il pulsante [○]
  Nel visualizzatore appare "0:00".
- Premere i pulsanti numerici

  Premere il pulsante [10 MIN] ... appare "10:00"

  Premere il pulsante [1 MIN] ... appare "13:00"

  Premere il pulsante [10 SEC] ... appare "13:40"

  Premere il pulsante [1 SEC] ... appare "13:45"

  Nel visualizzatore appare "13:45"
- Premere il pulsante [🕒] ancora una volta.

I due punti tra le ore e i minuti lampeggiano ogni due secondi.
Per ripetere la regolazione dell'ora, procedere come indicato sopra.
Per controlare l'ora mentre il forno è in funzione, premere il pulsante [🕒] . L'ora viene visualizzata durante 5 secondi.

5. REGOLAZIONE DELLA POTENZA
La potenza di questo forno può essere regolata su 9 posizioni. A meno che venga scelto un livello di potenza diverso, il forno funziona automaticamente al livello di potenza 9.
Esempio: regolazione del forno sul livello di potenza 6.

- Premere il pulsante [⊿]

  Pulsante [△] ... Conteggio in su dal livello di potenza "0"

  Pulsante [▽] ... Conteggio in giù dal livello di potenza "9"

  Nel display a LED appare il numero 6.

6. PROGRAMMAZIONE DEL TEMPO DI COTTURA
Il timer può essere programmato per un tempo di cottura fino a 99 minuti e 99 secondi.
Esempio: Regolare il forno per un tempo di cottura di 33 minuti e 33 secondi.

- Premere il pulsante [⊿]
- Premere i pulsanti numerici

  Premere il pulsante [10 MIN] ... appare "30:00"

  Premere il pulsante [1 MIN] ... appare "33:00"

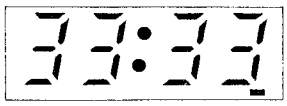
  Premere il pulsante [10 SEC] ... appare "33:30"

  Premere il pulsante [1 SEC] ... appare "33:33"

  Nel visualizzatore a LED appare "33:33"

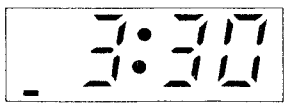
  Il forno è ora regolato per un tempo di cottura di 33 minuti e 33 secondi al livello di potenza 6. Premere ora il pulsante [◈] per cominciare la cottura.

  L'indicatore di cottura si accende.



Se un errore dovesse essersi insinuato nella programmazione del timer o del livello di potenza, premere il pulsante [○] e ripetere la regolazione.
Se il forno viene usato a bassi livelli di potenza, l'illuminazione del forno può indebolirsi, di tanto in tanto.

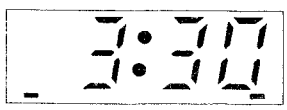
7. PROGRAMMAZIONE DELLO SCONGELAMENTO AUTOMATICO
Esempio: Programmazione del forno per 3 minuti e 30 secondi



- Premere il pulsante [AUTO ❄]

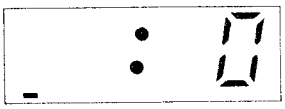
  Il display si illumina. Premere quindi i pulsanti numerici per programmare il tempo di scongelamento automatico. I numeri corrispondenti vengono visualizzati nel display a LED.

  Premere il pulsante arancione [◈]



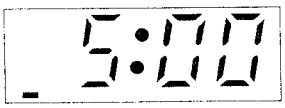
8. SONGELAMENTO AUTOMATICO SEGUITO DA UN PROGRAMMA DI COTTURA

- Premere il pulsante [AUTO]



Esempio: programmare un tempo di scongelamente di 5 minuti.

- Premere i pulsanti numerici



Esempio: programmazione di un tempo di cottura di 10 minuti, sul livello di potenza 7.

- Premere il pulsante [⊿]

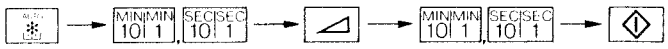
- Premere i pulsanti numerici

- Premere il pulsante [◈]

Se, prima che la cottura si inizi, si dovesse notare un errore nella programmazione del livello di potenza o del tempo di cottura, è possibile ripetere la programmazione. Se l'errore dovesse essere scoperto quando a cottura iniziata, premere il pulsante di cancellazione e riprogrammare il livello di potenza e il tempo di cottura. Se si tolgono gli alimenti dal forno prima che il ciclo di cottura sia terminato, prima di iniziare a cuocere qualcosa d'altro premere il pulsante di cancellazione.

La funzione di scongelamento automatico è intesa a usare automaticamente tre diversi livelli di potenza. Inizia a scongelare su un livello di potenza media, per attivare velocemente lo scongelamento. La parte mediana viene invece scongelata ad un livello medio-basso, mentre l'ultima parte viene scongelata a bassa potenza, per assicurare uno scongelamento uniforme. Una volta messo il forno in funzione, lo scongelamento avviene gradatamente e il livello di potenza viene automaticamente ridotto, con il passare del tempo. Così viene anche ridotto o eliminato il normale tempo di attesa.

Il forno può essere programmato nel modo idicato. È possibile far seguire lo scongelamento da un programma di cottura.



NOTA

Nella cottura continua, se il programma AUTO DEF viene attivato dopo il programma di cottura, il programma AUTO DEF.

ITALIANO

IMPORTANTE

Usando il forno, osservare le seguenti precauzioni:

NON mettere in funzione il forno vuoto.

NON porre nessun oggetto tra lo sportello e il davanti del forno. Ciò impedirebbe la diffusione delle microonde.

NON usare il forno se la chiusura ermetica o il vetro dello sportello sono danneggiati, oppure se lo sportello non chiude bene.

I liquidi devono essere rimescolati vigorosamente con un cucchiaio o versati (in modo che si miscelino con l'aria) prima di essere riscaldati nel forno. In caso contrario, potrebbero causare schizzi all'interno del forno o quando vengono tolti da esso.

UTENSILI PER LA COTTURA ALLE MICROONDE

Vetro e ceramica sono i materiali più adatti per la cottura alle microonde. Contenitori di plastica o di carta possono essere usati per brevi periodi di tempo, a meno che siano specialmente concepiti per l'uso nel forno a microonde.

NON usare contenitori o utensili di metallo o con decorazioni metalliche, in quanto potrebbero venir distrutti.

Nota: NON far cuocere niente in bottiglie o in contenitori chiusi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

La pulizia del forno non presenta problemi particolari. Solitamente, è sufficiente passare uno strofinaccio pulito e inumidito con un detergente blando, sulle pareti. Se vi fossero delle particelle di alimenti seccate sulle pareti, far bollire una tazza d'acqua nel forno, durante 3 minuti circa. Il vapore ammollirà così queste particelle.

NON usare polveri o strofinacci abrasivi. Il piatto rotante può essere tolto e lavato nella lavastoviglie.

La pulizia deve essere eseguita con il forno spento.

MANUTENZIONE

Per qualsiasi necessità, rivolgersi ad un agente autorizzato TOSHIBA.

Nota: Prima di richiedere assistenza, controllare i punti seguenti, per evitare di richiedere servizi che si possono evitare.

- Controllare che l'apparecchio sia collegato a rete.
- Controllare le istruzioni descritte in questo manuale.

Qualsiasi manutenzione deve essere eseguita dal personale autorizzato. NON smontare l'apparecchio. Ciò annullerebbe la garanzia.

PRECAUZIONI

(a) NON permettere alcun intervento sul forno da parte di personale che non sia autorizzato dal concessionario TOSHIBA. In caso contrario la garanzia non è più valida. È pericoloso per chiunque non sia un tecnico che abbia seguito i corsi d'addestramento TOSHIBA effettuare riparazioni.

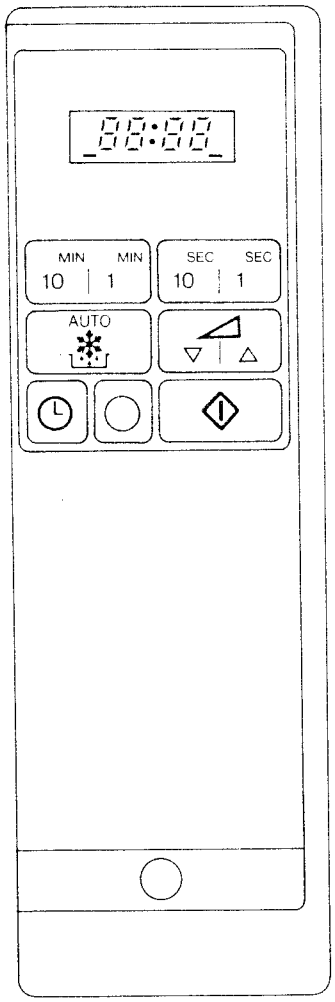
(b) NON si deve assolutamente smontare il mobile del forno, staccarne lo sportello o il pannello di comando. Anche ciò invalida la garanzia.

(c) NON sistemare alcun oggetto tra il frontale del forno e lo sportello.

(d) NON far funzionare il forno se la guarnizione dello sportello è danneggiata o se lo sportello non si chiude correttamente. Controllare che queste parti non siano danneggiate. Nel caso di un qualsiasi danno non si deve far funzionare il forno finché non sia stato riparato da un tecnico che abbia seguito i corsi d'addestramento TOSHIBA.

(e) NON far funzionare il forno quando è vuoto, perché altrimenti lo si potrebbe danneggiare.

Tässä kirjasessa on ohjeet TOSHIBA mikroaaltouunin käyttöä ja huoltoa varten. Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöönottoa.



TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännite	:	220 V, 50 Hz, vaihtovirta
Sulake (uunissa)	:	7 Amp.
Virran kulutus	:	1250 W
Mikroaaltojen ulostulo	:	650 W (täysi)
Mikroaaltojen taajuus	:	2450 MHz
Mitat (K x L x S)		
Ulkopinnalta mitattuna	:	380 x 550 x 370 mm
Uuniosa	:	241 x 330 x 338 mm
Käyttötilavuus	:	27 ℓ
Ajastin	:	0 – 99 min. 99 sek.
Paino	:	24 kg

ASENNUS

Kun olet purkanut laitteen pakkauksesta, tarkasta onko siinä näkyviä vaurioita, kuten esim.

- vino ovi
- vaurioitunut ovi tai oven lasiosa
- lommoja uuniosassa

Jos huomaat laitteessa yllä mainitun kaltaisia vaurioita, älä käytä uunia vaan ilmoita vaurioista TOSHIBA-kauppiaallesi.

Aseta uuni paikkaan, jossa lämpötila ei ole korkea ja jossa ei ole höyryä, pidä se ainakin 5 cm:n päässä sivuilla olevista seinistä ja 10 cm:n päässä takaseinästä, jotta varmistetaan kunnollinen ilmanvaihto.

LIITÄNTÄ

Varmista, että pistorasian jännitelukema on sama kuin mikä on mainittu kohdassa "Tekniset tiedot" ja että virtapiiri on ainakin 10 amp.

VAROITUS – TÄMÄ LAITE ON MAADOTETTAVA

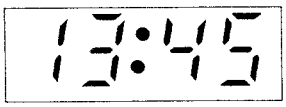
Varmista, että pistorasia on maadotettu. Kytke nyt laitteen verkkojohto pistorasiaan.

KÄYTTÖ

1. Avaa ovi painamalla ovipainiketta ja aseta ruoka keittoalustalle.
   Huom! Varmistaudu siitä, että pyörivä akseli on kiinni pyörivän alustan alla olevissa aukoissa.
2. Sulje ovi – se lukkiutuu automaattisesti. Jos ovi ei ole kunnollisesti suljettu, uuni ei käynnisty.
3. KELLON ASETTAMINEN OIKEAAN AIKAAN
   Kun virta kytketään uuniin, näytössä vilkkuu merkintä "1:01". Tässä laitteessa on 24 tunnin kello, joten 23:59 jälkeen tuleva lukema on 0:00.

SUOMI

4. AJAN ASETUS
Esimerkki: 13:45



- Kosketa [⏲] näppäintä.
- Kosketa [○] näppäintä viiden sekunnin kuluessa.

Merkintä "0:00" ilmestyy näyttöruutuun.

- Kosketa numeronäppäimiä

Kosketa [10 MIN] näppäintä ... merkintä "10:00" ilmestyy.

Kosketa [1 MIN] näppäintä ... merkintä "13:00" ilmestyy.

Kosketa [10 SEC] näppäintä ... merkintä "13:40" ilmestyy.

Kosketa [1 SEC] näppäintä ... merkintä "13:45" ilmestyy.

Merkintä "13:45" ilmestyy näyttöruutuun.

- Kosketa [⏲] näppäintä uudestaan.

Tuntien ja minuuttien väliset kaksi pistettä vilkkuvat joka toinen sekunti.
Kun haluat säätää aikaa, toista yllä mainitut vaiheet.
Kun haluat tarkistaa ajan uunin toimiessa, kosketa [⏲] näppäintä ja aika näkyy viiden sekunnin ajan.

5. VIRTATASON SÄÄTÖ
Tässä uunissa on 9 virtatasoa. Uuni toimii automaattisesti virtatasolla 9 (täysi teho) ellei toista virtatasoa ole säädetty.
Esimerkki: Säädä uuni virtatasolle 6.

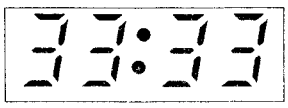
- Kosketa [◿] näppäintä.

[△] näppäin ... ylös virtatasosta "0"

[▽] näppäin ... alas virtatasosta "9"

Merkintä 6 näkky näytössä.

6. VALMISTUSAJAN SÄÄTÖ
Aika voidaan säätää 99 min. 99 s.
Esimerkki: Säädä uuni 33 min. 33 s. kestävälle kypsennykselle.



- Kosketa [◿] näppäintä.
- Kosketa numeronäppäimiä.

Kosketa [10 MIN] näppäintä ... merkintä "30:00" ilmestyy.

Kosketa [1 MIN] näppäintä ... merkintä "33:00" ilmestyy.

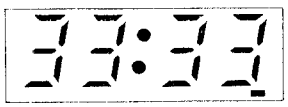
Kosketa [10 SEC] näppäinta ... merkintä "33:30" ilmestyy.

Kosketa [1 SEC] näppäintä ... merkintä "33:33" ilmestyy.

Merkintä "33:33" näkyy näytössä.

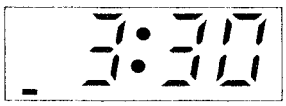
Uuni on nyt säädetty 33 min. 33 s. kypsennykselle virtatasolla 6. Käynnistä kypsennys koskettamalla [◈] näppäintä.

Kypsennyksen merkkivalo syttyy.



Jos teet virheen ajan tai virtatason säädössä, kosketa [○] näppäintä ja aloita alusta.
Jos ruoka on jo valmista ja se tulee ottaa pois uunista ennen kuin säädetty aika on kulunut umpeen (näytössä näkyy vielä esim. 2 minuuttia), kosketa [○] näppäintä valmistamatta ruokaa kauemmin.
Uunin lamppu saattaa ajoittain himmetä uunin toimiessa matalalla virtatasolla.

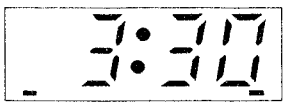
7. AUTOMAATTISEN SULATUSAJAN SÄÄTÖ
Esimerkki: Säädä uuni sulatukselle 3 minuutiksi 30 sekunniksi.



- Kosketa [AUTO] näppäintä.

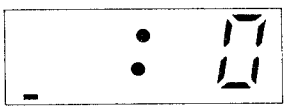
Tämän merkkivalo syttyy. Kosketa sitten numeronäppäimiä automaattisen sulatusajan säätöä varten, aika näkyy näytössä.

Kosketa nyt oranssia [◈] näppäintä.



8. AUTOMAATTISEN SULATUSAJAN JA SITÄ SEURAAVAN VALMISTUSOHJELMAN SÄÄTÖ

- Kosketa [AUTO] näppäintä.



Esimerkki: Säädä 5 minuutin sulatusaika

- Kosketa numeronäppäimiä

Esimerkki: Säädä 10 minuutin valmistusaika virtatasolla 7.

- Kosketa [⊿] näppäintä.

- Kosketa numeronäppäintä

- Kosketa [◈] näppäintä.

Jos virtatason tai valmistusajan säädössä on tehty virhe ja se huomataan ennen valmistuksen aloittamista, arvot voidaan muuttaa. Jos virhe huomataan vasta valmistuksen jo käynnistyttyä, paina tyhjennyspainiketta ja säädä sekä virtauaso että valmistusaika uudelleen. Jos ruoka halutaan ottaa pois uunista ennen säädetyn valmistusajan päättymistä, paina tyhjennyspainiketta valmistamatta ruokaa kauemmin.

Automaattinen sulatustoiminta sulattaa automaattisesti kolmella virtatasolla. Se aloittaa sulatuksen voimakkaalla keskitasolla, jotta sulatus käynnistyisi nopeasti. Keskivaiheessa se tomii heikolla keskitasolla. Loppuvaiheessa automaattinen sulatustoiminta toimii matalalla tasolla, jotta varmistetaan ruuan tasainen sulaminen. Kun uuni on kerran käynnistetty, se sulattaa ruoan vaiheittain, ja virtataso heikkenee automaattisesti sulatusajan aikana. Näin uunin toimintaa ei tarvita pysäyttää kesken sulatuksen.

Uuni voidaan säätää seuraavalla tavalla. Automaattisen sulatuksen jälkeen voidaan säätää kypsennysaika.

HUOM!

Jos automaattinen sulatus säädetään perättäisen valmistuksen yhteydessä kypsennyksen jälkeen, se alkaa aina ennen kypsennystä.

SUOMI

TÄRKEÄÄ

Noudata seuraavia perussääntöjä uunia käyttäessäsi:

ÄLÄ KÄYTÄ uunia, jos se on tyhjä.

ÄLÄ ASETA mitään oven ja uunin etuosan väliin. Tämä on mikroaaltojen tiiviste.

ÄLÄ KÄYTÄ uunia, jos oven tiiviste tai lasi on vahingoittunut tai jos ovi ei sulkeudu kunnolla.

Nesteitä on hämmennettävä tai kaadettava astiasta toiseen (ilman sekoittamiseksi) ennen mikroaaltouunissa kuumentamista. Jos nesteeseen ei sekoiteta ilmaa, se saattaa "räjähtää" uunissa tai uunista poiston jälkeen.

OIKEAT KÄYTTOÄSTIAT MIKROAALTOUUNIA VARTEN

Lasi- tai keramiikka-astiat ovat sopivia. Muovi- tai paperiastioita voidaan käyttää vain lyhytaikaiseen valmistukseen ellei näitä astioita ole erikoisesti suunniteltu mikroaaltouunia varten.

ÄLÄ käytä metalliastioita tai astioita, joissa on metalliosia, koska nämä saattavat vahingoittua.

Huom! ÄLÄ aseta uuniin ruokaa suljetussa pullossa tai astiassa vaan avaa pullon korkki ja astian kansi.

PUHDIS JA HUOLTO

Uunin puhdistaminen ei ole ongelma. Tavallisesti riittää, kun pyyhitään uunin seinät ja oven lasi pehmeällä, mietoon pesunesteeseen kastetulla kankaalla. Jos uunissa on kuivuneita tahroja, aseta uuniin kupillinen vettä ja anna sen kiehua noin 3 minuutin ajan. Höyry pehmittää kuivuneet tahrat.

ÄLÄ käytä hankausainetta tai -sientä. Pyörivä keittoalusta voidaan irrottaa ja pestä astianpesukoneessa.

Puhdistus on suoritettava virran ollessa katkaistuna.

HUOLTO

Huoltoa varten ota yhteys lähimpään valtuutettuun TOSHIBA-huoltoon.

Huom! Ennen yhteydenottoa huoltoon tarkasta seuraavat seikat, jotta välttyisit tarpeettomilta käynneiltä, joista sinua veloitetaan:

- tarkista onko laite kunnolla liitetty pistorasiaan
- lue laitteen käyttöohjeet huolellisesti

Jätä huolto asiantuntevalle huoltohenkilökunnalle. Älä avaa laitteen koteloa. Takuu ei ole voimassa, jos muu kuin ammattihuoltomies on avannut laitteen.

VAROITUS

(a) Jätä uuni huollettavaksi ainoastaan valtuutettuun TOSHIBA-huoltoon. Jos se huolletaan muualla, takuu ei ole voimassa. On vaarallista antaa muun henkilön kuin TOSHIBAN kouluttaman huoltoteknikon korjata uunia.

(b) ÄLÄ missään tapauksessa irrota uunin päällyskoteloa, ovea tai säädinseinämää. Jos näin on tehty, takuu menetää voimansa.

(c) ÄLÄ aseta mitään uunin etuosan ja oven väliin.

(d) ÄLÄ käytä uunia, jos oven tiiviste on vahingoittunut tai jos uuni ei sulkeudu kunnolla. Tarkista onko näissä kohdissa vaurioita. Jos vaurioita löytyy, uunia ei saa käyttää ennen kuin ne on korjuutettu TOSHIBAN kouluttamalla huoltoteknikolla.

(e) ÄLÄ käytä uunia tyhjänä, sillä uuni saattaa vahingoittua.